



2026 / 2027 – 25ª Edição

Coordenação / Isabel Fernandes Silva

Apresentação

As línguas de trabalho são o inglês e o português, podendo ser o francês, o italiano, o espanhol, entre outras, desde que o número de candidatos o justifique.

Numa época de globalização, em que a mediação entre povos e culturas surge como imprescindível e urgente, a tradução reveste-se de novos contornos modelados por uma revolução tecnológica imparável.

Neste âmbito, e na sua 25ª edição, a Pós-Graduação em Tradução adquire nova dimensão, sob a forma de conceitos inovadores sobre o estudo e a prática da tradução a partir de problemas concretos, estudos de caso, ferramentas eletrónicas, ou seja, a tradução na sua perspetiva mais prática e virada para o futuro.

O curso, de índole marcadamente prática, visa proporcionar a todos os eventuais interessados a possibilidade de obterem ou aprofundarem os seus conhecimentos na área.

Objetivos

- Proporcionar a todos os eventuais interessados a possibilidade de obterem ou aprofundarem os seus conhecimentos na área de tradução.

Destinatários

- Licenciados em Tradução, em Línguas e Literaturas Modernas e outros cursos
- Tradutores ou demais interessados em iniciar ou aprofundar conhecimentos nesta área.



Próxima edição
Novembro 2026



Duração
270 horas
8 meses



Formato
Online



Créditos
63 ECTS



Horários
Terças e quintas,
18:30 – 21:30

Plano Curricular

Ferramentas Eletrónicas Aplicadas à Tradução I ^(a)	Isabel Fernandes Silva	30 horas – 7 ECTS
Ferramentas Eletrónicas Aplicadas à Tradução II ^(a)	Ana Sofia Saldanha / Ana Júlia Perrotti	30 horas – 7 ECTS
Pós-Edição ^(a)	Ana Sofia Saldanha	18 horas – 4 ECTS
Teorias e Metodologias da Tradução	Ana Sofia Saldanha	24 horas – 6 ECTS
Tradução Literária	Mónia Filipe	20 horas – 5 ECTS
Tradução Técnica e Científica I	Ana Sofia Saldanha	20 horas – 5 ECTS
Tradução Técnica e Científica II	Docentes convidados	24 horas – 6 ECTS
Tradução Médica ^(a)	Luís de Galocha	20 horas – 5 ECTS
Módulo Profissional		6 horas
VARIANTE DE TRADUÇÃO		
Introdução ao Direito	Maria Vana	26 horas – 6 ECTS
Tradução Jurídica	Ana Sofia Saldanha	26 horas – 6 ECTS
Conceitos Económicos e Financeiros	Célia Quintas	26 horas – 6 ECTS
VARIANTE COMUNICAÇÃO E TRADUÇÃO PARA OS MEDIA		
Legendagem ^(a)	Magda Campos	26 horas – 6 ECTS
Dobragem ^(a)	Nádia Morais	26 horas – 6 ECTS
Técnicas de Locução ^(a)	Miguel Kellen / João de Sousa	26 horas – 6 ECTS

^(a) Também disponíveis como Workshops.

Metodologia de Avaliação

No final de cada Unidade Curricular (UC), será elaborado um trabalho escrito ou teste

Regime de Ensino

O regime de formação em E-Learning, com as aulas em direto com gravação.

Condições de Pagamento

>> Candidatura	150€
>> Inscrição	100€
>> Certidão de Habilitações	75€
>> Propina (variante Tradução)	2100€*
>> Propina (variante Comunicação)	2600€*

*Pagamento faseado em 6 mensalidades ou pronto pagamento com 3,5% de desconto.

*Os antigos alunos da AUTÓNOMA beneficiam de 10% de desconto sobre o valor da propina.

*Associados APTRAD tem 15% desconto sobre valor propina

Documentação Necessária

- >> Original ou Cópia Autenticada do Certificado de Habilitações^(a)
- >> Fotografia a cores
- >> Curriculum vitae

(a) Habilitações obtidas na Universidade Autónoma não carecem de autenticação.

No caso de habilitações obtidas no estrangeiro, para além da autenticação da(s) cópia(s) descrita(s) anteriormente é necessária a autenticação pela Embaixada ou Consulado Português no país de origem da habilitação literária ou pela Apostila da Convenção de Haia.

No caso de os documentos não estarem em português, será necessária a tradução dos documentos por tradutor reconhecido pela representação diplomática portuguesa.

Parceiros



Informações
(+351) 215 800 952

Rua General Firmino Miguel 6D,
1600-100 Lisboa, Portugal
academy.autonoma.pt
academy@grupoautonoma.pt